





SAFETY

PAG.

THE COLLECTION

ACTIVE PRO

8



HARD WORK

12



CROSS

24



LIGHT

28



STS

34



ACCESSORIES

42





# OUR COMPANY

Since 1977



## ARTIGIANI E INDUSTRIALI

Grisport nasce nel 1977 dall'idea e dalle competenze dei fratelli Graziano e Mario Grigolato, come azienda specializzata nella produzione artigianale di scarpe da trekking e per il tempo libero.

## CRAFTSMEN & MANUFACTURERS

In 1977 Italian brothers Graziano and Mario Grigolato decided to put their know-how to work and set up Grisport, specialist in handcrafted boots and shoes for trekking and leisure.

## HANDWERK UND INDUSTRIE

Alles begann im Jahre 1977, mit der Kompetenz der Brüder Graziano und Mario Grigolato als handwerklicher Fachbetrieb für Wander- und Freizeitschuhe.



## CRESCITA ED ESPANSIONE

Oggi, con circa 40.000 m2 di superficie produttiva e con oltre 2.000 addetti, Grisport rappresenta uno dei più riusciti esempi di successo del Made in Italy nel mondo.

## GROWTH AND DEVELOPMENT

Today, with its 40,000 m2 factory and over 2,000 employees, Grisport is one of the world's finest examples of a successful Made in Italy business.

## WACHSTUM UND ENTWICKLUNG

Heute stellt Grisport mit ca. 40.000 m2 Produktionsfläche und über 2000 Mitarbeitern eines der erfolgreichsten Beispiele für „Made in Italy“ weltweit dar.



## CONFORT PER SEMPRE

Un impegno costante nel rispetto della prima e attuale mission di Grisport: il COMFORT, espresso con calzature di qualità, di design e all'avanguardia nella tecnica, con una collezione di oltre 5.000 modelli.

## COMFORT FIRST. FOREVER

We consistently strive to fulfil Grisport's paramount, ongoing mission - COMFORT - by creating a range of more than 5,000 styles of quality footwear featuring stylish designs and state-of-the-art technology.

## KOMFORT FÜR IMMER

Konstanter Einsatz vor dem Hintergrund der ersten und immer noch aktuellen Mission von Grisport: der Komfort – zum Ausdruck gebracht durch qualitativ erstklassige, technisch durchdachte Schuhe mit hervorragendem Design, mit einem Sortiment aus 5.000 Modellen.



## COMPETENZA, ESPERIENZA, RICERCA E INNOVAZIONE

Prendono forma i brevetti sulla costruzione delle calzature e la realizzazione di membrane e materiali performanti, senza abbandonare l'esperienza tradizionale e la cura dei dettagli tipiche della lavorazione manuale.

## EXPERTISE, EXPERIENCE, R&D & INNOVATION

Patented innovations used to make high-performance membranes and materials yet we still incorporate the traditional experience and attention to detail associated with handcrafted products.

## KOMPETENZ, ERFAHRUNG, FORSCHUNG UND INNOVATION

So nahmen die Patente für den Aufbau von Schuhen und die Fertigung von Membranen und funktionsoptimierter Materialien Form an, ohne akkurat handwerkliche Tradition und sorgfältige Detailgestaltung zu vergessen.

## CERTIFICATIONS



# OUR MISSION



## ECOSOSTENIBILITÀ / ECO-SUSTAINABILITY

La selezione delle materie prime osserva rigorosi standard di ecosostenibilità, inoltre il 70% dei processi produttivi è alimentato da un impianto fotovoltaico su tetto di circa 15.000 m2 (pari a circa 850.000 kW/h annui).

*Grisport maintains the strictest standards of eco-sustainability when selecting raw materials. Furthermore, a photovoltaic system on the factory roof, which covers approximately 15,000 m2, supplies 70% of the power required for production (which is about 850,000 kW/h per year).*

*Die Auswahl der Rohstoffe erfolgt nach strengen Umweltschutzkriterien, zudem werden 70% der Produktionsprozesse durch eine eigene Fotovoltaik-Anlage abgedeckt (15.000 m2 Dachfläche – entspricht ca. 850.000 kW/h pro Jahr).*



## RESPONSABILITÀ / RESPONSIBILITY

La Carta di Responsabilità Umana, o Codice Etico, di Grisport definisce l'impegno quotidiano dell'azienda nel rispetto dei diritti, del lavoro e della dignità delle persone che sono impiegate, a vari livelli, nell'attività produttiva.

*Grisport has produced a Charter of Human Responsibilities, or Code of Ethics, to ensure that the company is committed to respecting the rights, work, and dignity of the people involved on all levels and in all areas of manufacturing its products.*

*Im Sinne der Unternehmensethik bzw. des Ethik-Kodex von Grisport werden im Alltag des Unternehmens die Rechte, die Arbeit und die Würde der Mitarbeiter auf allen Ebenen respektiert.*



## MADE IN ITALY

Le calzature Grisport sono italiane non solo in riferimento alla produzione, ma soprattutto perché l'idea di partenza, il design e la progettazione nascono e si sviluppano interamente in Italia.

*Grisport footwear is Italian to the core. Not only do we manufacture all our products in Italy, we also create and develop all the initial ideas and every design process exclusively here as well.*

*Schuhe von Grisport werden von der ersten Idee bis zu Planung, Design und Fertigung komplett in Italien produziert.*



## TRACCIABILITÀ / TRACEABILITY

Grisport ha implementato un efficace sistema di tracciabilità che permette all'azienda di percorrere a ritroso tutte le fasi della produzione e di sapere sempre quali sono i materiali utilizzati.

*Grisport has implemented an effective traceability system that enables us to trace back every step in the production process so we always know which materials were used.*

*Grisport hat ein effizientes System zur Rückverfolgbarkeit implementiert. Dadurch ist das Unternehmen in der Lage, sämtliche Produktionsphasen zurück zu verfolgen und stets den genauen Überblick über die eingesetzten Materialien zu behalten.*

# OUR VISION A WORLD TO DISCOVER

Sicurezza e protezione innanzitutto. Tecnologie all'avanguardia e impegno costante nell'innovazione di prodotto per interpretare la calzatura da antinfortunistica sotto una nuova luce. Linee innovative, con contenuti tecnologici avanzati. Progettate con cura fin dai minimi particolari per avere ai propri piedi la massima sicurezza di una scarpa da antinfortunistica arricchita dalle caratteristiche proprie di una calzatura sportiva, leggera e confortevole... KEEP ME SAFE!

*Safety and protection first. Cutting edge technology and commitment to product innovation to see safety shoes under a new perspective. Innovative lines, advanced technological features. Every detail has been carefully designed to deliver the perfect safety shoe, with some of the same characteristics of a sporty, light and comfortable shoe... KEEP ME SAFE!*

*Sicherheit und Schutz stehen hier im Vordergrund. Modernste Technologie und konstante Produktinnovation rücken Sicherheitsschuhe in ein neues Licht. Innovative, funktionsoptimierte Kollektionen, die maximale Sicherheit bis ins Detail bieten: Sicherheitsschuhe, die gleichzeitig die Merkmale von leichten, sportlichen Schuhen aufweisen ... KEEP ME SAFE!*

# OUR PROCESS

## PROCESSO PRODUTTIVO

Dai primi disegni tecnici alla scelta di materiali di qualità testati. Dal lavoro manuale che garantisce un controllo qualitativo superiore all'utilizzo di macchinari e tecnologie all'avanguardia. Dai test qualitativi del prodotto finito ai servizi dedicati al cliente, Grisport offre un pacchetto completo in grado di soddisfare sia il mercato italiano sia quelli esteri.

## PRODUCTION PROCESS

*From technical designs to selected materials. From handmade work that guarantees a superior quality control to cutting-edge technologies. From quality tests to the final product to customer service. Grisport offers the whole package. For a 360 degrees approach to satisfy the Italian market, as well as the foreign ones.*

## PRODUKTIONSPROZESS

*Vom technischen Design bis zu ausgewählten Materialien. Vom Handarbeit, die eine überlegene Qualitätskontrolle garantiert, bis zur Spitzentechnologien. Von Qualitätsprüfungen bis zum Endprodukt bis zum Kundenservice. Grisport bietet das ganze Paket. Für einen 360-Grad-Ansatz, um den italienischen Markt sowie die ausländischen zufriedenzustellen.*



Design



Selected materials



Handmade work



A WORLD TO DISCOVER



Service



Lab tests



Quality control



Technology

## MATERIALI UTILIZZATI / EMPLOYED MATERIALS / VERWENDETE MATERIALIEN



Vibram® outsoles



Gore-tex® waterproof membrane



Cordura® performance fabric



Lyliane® quality microfibers



Support System® heel locking system



Gri-Air breathable membrane



Spo-Tex® waterproof membrane



G-zero anti-perforation non-metallic plate



RSystem® shank



High-tech Polyurethane



**ACTIVE<sup>®</sup>**  
**P R O**  
 ESCLUSIVE & PATENTED

Patented system  
 n° 0001402436



- 1 Soletta ergonomica con zone imbottite per extra confort  
 Ergonomic insole with cushioning areas for extra comfort  
 Ergonomische Innensohle mit Polsterbereichen für zusätzlichen Komfort
- 2 Sottopiede ai carboni attivi: antiodore, per un'eccellente traspirabilità  
 Activated carbon insole: anti-smell, for excellent breathability  
 Aktivkohle-Innensohle: Anti-Geruch, für hervorragende Atmungsaktivität
- 3 Inserto in materiale ultraleggero 100% riciclato  
 100% recycled ultra-light material insert  
 100% recycelter ultraleichter Materialeinsatz
- 4 Cuscinetti d'aria ammortizzanti  
 Shock-absorbing air cushions  
 Stoßdämpfende Luftkissen
- 5 Lamina antiperforazione in materiale composito  
 Anti-perforation composite plate  
 Anti-Perforations-Verbundplatte
- 6 Intersuola in PU con micro bolle  
 Expanded PU midsole with micro air-bubbles  
 Erweiterte PU-Zwischensohle mit Mikroluftblasen
- 7 Suola antistatica, antiscivolo e resistente al calore per contatto  
 Antistatic, anti-slip and heat resistant outsole.  
 Antistatische, rutschfeste und hitzebeständige Laufsohle.

Sistema registrato da Grisport con il brevetto n°0001402436.  
 Registered construction by Grisport. Patent n°0001402436.  
 Registrierte Konstruktion von Grisport. Patent n°0001402436.

## ACTIVE PRO

La linea Active Pro è stata sviluppata per rendere il lavoro più confortevole e allo stesso tempo estremamente sicuro. Grazie al sistema Active<sup>®</sup>, brevetto di Grisport, la composizione della suola garantisce confort assoluto.

*The Active Pro line has been developed to improve comfort and security while working.  
 Thanks to the Active<sup>®</sup> system, a Grisport patent, the composition of the sole guarantees absolute comfort.*

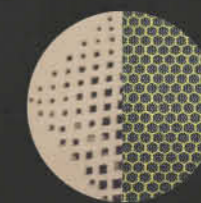
*Die Active Pro-Linie wurde entwickelt, um das Arbeiten komfortabler und gleichzeitig extrem sicher zu machen.  
 Danke des Active<sup>®</sup>-Systems, einem Grisport-Patent, garantiert die Zusammensetzung der Sohle absoluten Komfort.*



Soletta ergonomica con zone imbottite.  
 Ergonomic insole with padded areas.  
 Ergonomische Innensohle mit gepolsterten Bereichen.



Suola in gomma Vibram o PU compatto.  
 Vibram rubber or compact PU outsole.  
 Vibram Gummi- oder kompakte PU- Laufsohle.



Tomaia in pelle o in microfibra stampata.  
 Leather or printed microfiber upper.  
 Obermaterial aus Leder oder bedruckter Mikrofaser.



Puntale protettivo in alluminio.  
 Aluminum protective toecap.  
 Zehenschutzkappe aus Aluminium.

## SPEED

705242c24 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## REBEL

705288c3 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## FAST

705642c17 S1+P SRC ESD

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## STORM

705348c11 S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Alluminio	PU- PU compatto
Non metallic	Aluminum	PU-compact PU
Kunststoff	Aluminium	PU-kompaktes PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48





## HARD WORK

Linea di calzature che assicurano massima resistenza e sicurezza. Dotate di un sistema d'assorbimento dei colpi sia sul tallone che sul puntale. Intersuola studiata per proteggere il piede da eventuali shock garantendo comfort e stabilità.

This line of footwear ensures maximum resilience and safety. Equipped with a system in the heel and toecap to cushion blows. The midsole is designed to protect feet from any shocks, and guarantees comfort and stability.

Schuhe, die optimale Sicherheit gewährleisten und unverwundlich sind. Stoßabsorbierend an der Ferse und an der Fußspitze. Stoßabsorbierende Zwischensohle, die Komfort und Stabilität garantiert.

# HARD WORK LINE

**Il SUPPORT SYSTEM®**  
è un efficace sistema di bloccaggio del tallone, progettato per ottenere il perfetto controllo del piede attraverso un'aderenza ottimale durante tutte le fasi del movimento. La calzatura è sempre confortevole e sicura.



The **SUPPORT SYSTEM®** is an effective heel locking system designed to get perfect control of the foot through optimum adherence during all phases of movement. The fit is always comfortable and secure.

Das **Support System®** ist ein effektives Fersen-Verschluss-System, das zur perfekten Kontrolle des Fußes durch die optimale Führung in allen Bewegungsphasen entwickelt wurde.

### WATERPROOF TESTING:

Le calzature con membrana e costruzione Waterproof vengono testate per garantire i requisiti standard.  
The footwear featuring membranes and made with a waterproof construction are tested to guarantee the necessary standards.  
Die Schuhe mit Membranen und wasserdichter Konstruktion wurden geprüft und erfüllen die notwendigen Normen.



### PUNTALE IN ACCIAIO / STEEL TOE CAP / STAHL-ZEHENSCHUTZKAPPE

Urto 200 joule in punta. Compressione 15 KN (circa 1,5 TO).  
200-joule impact at the toe. Compression 15 KN (approx. 1.5 TO).  
200 Joule Schlagfestigkeit an der Fußspitze. Druckfestigkeit 15 KN (ca. 1,5 t).

### SNODO PUNTA / TOE JOINT / ZEHENGELLENKE

Insero che ammortizza il punto di flessione superiore della tomaia offrendo alla camminata confort totale.  
Insert that cushions the upper bending point of the upper, offering total comfort to walking.  
Ein gepolsterter Einsatz an der vorderen Knickstelle am Schaft bietet absoluten Gehkomfort.



### MATERIALI TESTATI WATERPROOF / TESTED WATERPROOF MATERIALS / GETESTETE WASSERDICHTE MATERIALIEN

Tutti i materiali usati per questo tipo di costruzione, compresa la pelle, sono testati per garantire la massima idrorepellenza e il minimo trascinarsi.  
All the materials, including the leather, used for this type of construction are tested to guarantee maximum waterproof protection and minimum absorption.  
Alle Materialien, einschließlich Leder, die für diese Konstruktionsart verwendet werden, wurden getestet, um maximale Wasserdichtigkeit und minimale Wasseraufnahme zu garantieren.

### SOLETTA ANTIPERFORAZIONE

Lamina in acciaio resistente alle perforazioni oltre i valori richiesti dalle norme. Possibilità di applicare una soletta antiperforazione non metallica.

### ANTIPERFORATION MIDSOLE

Perforation-resistant steel sheet outperforming the values required by the standards. Possibility to apply a non-metallic antiperforation midsole.

### DURCHTRITTSICHERE ZWISCHENSÖHLE

Durchtrittsicheres Stahlblatt, das die erforderlichen Normwerte erfüllt. Möglichkeit zum Einsetzen einer metallfreien durchtrittsicheren Zwischensohle.



## POSEIDON GTX

702325c6g S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



## HERCULES GTX

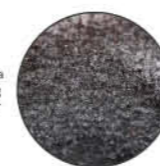
702313c1Lg S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



Fodera in lana  
Wool lining  
Wollfutter



### GANCIO SNODABILE:

Durevole e massima resistenza agli urti, miglior scorrevolezza dei lacci.

### ARTICULATED HOOK:

Long lasting and shock resistant. Better lace sliding between hooks.

### GEKNÖPFTER HAKEN:

Langlebig und Stoßfest. Bessere Schnüranleitung zwischen die Haken.



### FASCIONE PROTETTIVO:

Fascione in pelle con uno strato di PU stampato, per una maggiore protezione della calzatura.

### DAKAR LEATHER:

Leather band with a printed PU layer, for greater protection of the footwear.

### DAKAR LEDER:

Ledersband mit einer bedruckten PU-Schicht, für einen besseren Schutz des Schuhs.



### PELLE DAKAR:

Pelle fiore di bovino oliata, elevata resistenza all'usura, buona elasticità e facile manutenzione.

### DAKAR LEATHER:

Oiled cow full-grain leather. Footwear resistance to wear and tear, good stretch degree and is easy clean and maintainance.

### DAKAR LEDER:

Rindsglattleder. Verschleißfestigkeit der Schuhe, guter Dehnungsgrad und einfache Reinigung und Pflege.



### SUPPORT SYSTEM®

Speciale sistema antitorsione per garantire supporto alla caviglia con un'allacciatura stabile e avvolgente.

Unique anti-torsion system that ensures better ankle support with a stable and enveloping grip.

Einzigartiges Anti-Torsions-System, das eine bessere Knöchelunterstützung mit einem stabilen und umhüllenden Schnürung gewährleistet.



## PORDOI

71601LD42

S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



## PORDOI

71601LD30

S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



## MARMOLADA

72003LD42

S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



## MARMOLADA

72003LD30

S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## ASIAGO

701LD16 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



## CORTINA

703LD17 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



## CORTINA

703LD16 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



## STROMBOLI

70213LD16t S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU-gomma
Steel	Steel	PU-rubber
Stahl	Stahl	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



**WATERPROOF**



## TRENTO

73148CD12E

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU doppia densità
Non metallic	Composite	Double-density PU
Kunststoff	Kunststoff	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



## VESUVIO

74047CD4Lt

S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU-gomma
Non metallic	Composite	PU-rubber
Kunststoff	Kunststoff	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



**WATERPROOF**



## VALSUGANA

74049CD8t

S3 HRO HI CI WR SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU-gomma
Non metallic	Composite	PU-rubber
Kunststoff	Kunststoff	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 37 - 48



**WATERPROOF**



Cerniera  
Zipper  
Reißverschluss



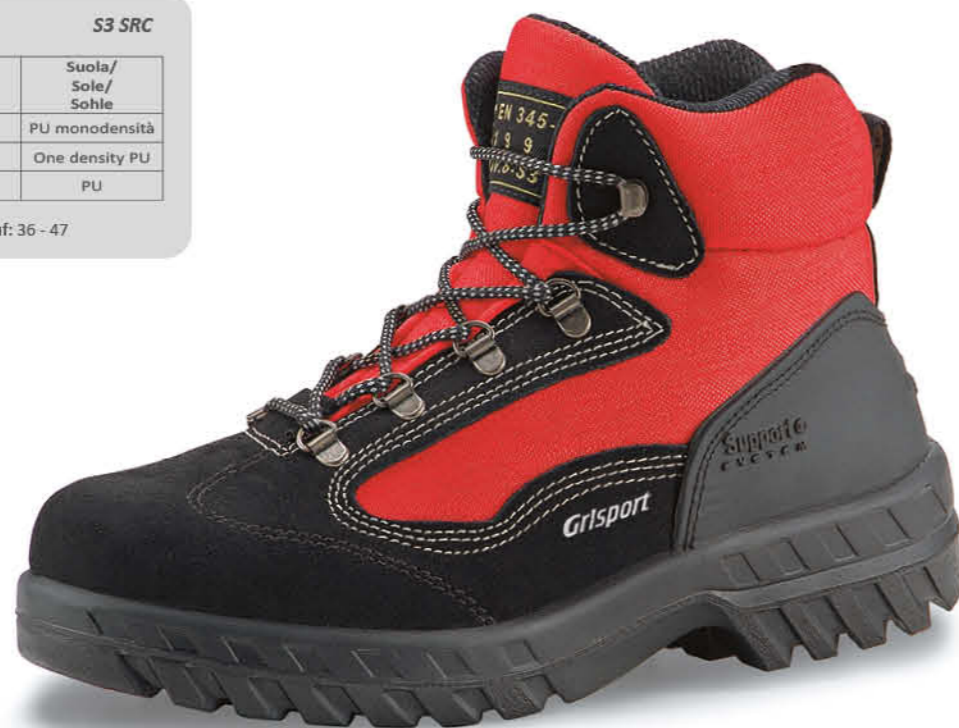
Fodera in lana  
Wool lining  
Wollfutter

## ISCHIA

748SV.6 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU monodensità
Steel	Steel	One density PU
Stahl	Stahl	PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 47



## GARDA

700049c3 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Composito	PU-TPU
Non metallic	Composite	PU-TPU
Kunststoff	Kunststoff	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 48



## ISCHIA

748SV.1 S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Acciaio	Acciaio	PU monodensità
Steel	Steel	One density PU
Stahl	Stahl	PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 47



### COSTRUITA ATTORNO AL TUO PIEDE:

Forma ERGONOMICA studiata appositamente per adattarsi ad ogni tipo di piede. Anche la costruzione della tomaia è realizzata per evitare la formazione di volumi vuoti, fasciando perfettamente il piede e fornendo così confort e precisione di calzata.

### BUILT AROUND YOUR FEET:

Bionik footwear features an ERGONOMIC shape that is specially designed to adapt to any type of foot. Even the upper has been custom constructed to avoid leaving any gaps so the footwear perfectly envelops your feet to ensure comfort and a high-precision fit.



### UM IHRE FÜSSE GEBAUT:

Bionik-Schuhe verfügen über eine ergonomische Form, die speziell für die Anpassung an jeden Fuß-Typ entwickelt wurde. Das Obermaterial wurde sogar speziell angefertigt um Lücken zu vermeiden, sodass das Schuhwerk Ihre Füße perfekt umhüllt um Komfort und eine hochpräzise Passform gewährleisten.





# CROSS SAFETY LINE



## PUNTALE A FIBRA DI VETRO /

Conforme alle norme di sicurezza, risulta anche essere il puntale più leggero, seguito da quello in composito e infine da quello in acciaio.



**FIBER GLASS TOE CAP PROTECTION:**  
The lightest toecap followed by composite and steel. Complies with safety standards.

**GLASFASER-ZEHENSCHUTZKAPPE:**  
Im Einklang mit den Sicherheitsvorschriften, die leichteste Zehenschutzhülse, gefolgt von den in Kunststoff und Stahl.

**METAL FREE**  
Assenza di parti metalliche. Realizzate in materiali non rilevabili dai metal detector.  
No metal part, made of materials not picked up by metal detectors.  
Kein metallischer Bestandteil, besteht aus nicht von Metalldetektoren erfassbaren Materialien.



Maggiore visibilità, grazie al trattamento riflettente-luminescente

Reflective & luminescent treatment for a greater visibility

Reflex- und Leuchtstoff-Behandlung für größere Sichtbarkeit



Tomaia traspirante, resistente allo strappo e all'abrasione

Breathable upper, tear and abrasion resistant

Atmungsaktives Obermaterial, reiß- und abrasionsfest



Suola in gomma TOTAL GRIP

TOTAL GRIP rubber sole  
TOTAL GRIP Gummisohle



Fodera altamente traspirante

Highly breathable lining  
Hoch atmungsaktives Futter

## CROSS

Aderenza ottimale, ultra-leggerezza, e impermeabilità. La linea Cross è caratterizzata da tecnologie e materiali che la rendono unica nel suo genere. Grazie alla struttura della suola permette una maggiore sicurezza su più superfici.

Highly adherent, ultralight and waterproof. Cross line is unique, thanks to its technologies and materials. Its structure and sole construction add extra grip on even more grounds, for added safety and comfort.

Stark haftend, ultraleicht und wasserdicht. Cross line ist einzigartig aufgrund seiner Technologien und Materialien. Seine Struktur und Sohlenkonstruktion bieten Extra-Haftung auf vielen Böden und zusätzliche Sicherheit und Komfort.

Seguendo la normativa DGUV 112-191, le calzature della linea Cross Safety hanno la possibilità di inserire il plantare ortopedico.

Hartmann è partner Grisport per la sicurezza e la salute di chi lavora. Matthias Hartmann è una società tedesca specializzata nella realizzazione di plantari ortopedici su misura. Il lavoratore per dotarsi di una scarpa con i requisiti di sicurezza e le soluzioni ortopediche di cui necessitano i suoi piedi, deve rivolgersi all'ortopedico di fiducia.

In accordance with DGUV 112-191, it is possible to insert an orthopaedic insole into the Cross Safety line of shoes. Hartmann is Grisport's partner for the health and safety of workers. Matthias Hartmann is a German company specialising in the manufacture of customised orthopaedic insoles. Workers should contact their local orthopaedist in order to have a shoe with the safety requirements and orthopaedic solutions needed for their feet.



Im Sinne der Norm DGUV 112-191 können die Schuhe der Reihe Cross Safety mit orthopädischen Einlagen verwendet werden. Die Fa. Hartmann ist Partner von Grisport für sichere und gesunde Arbeitsschuhe. Die Fa. Matthias Hartmann ist ein deutscher Fachbetrieb für maßgefertigte orthopädische Einlagen. Der Nutzer hat sich an einen Orthopäden seines Vertrauens zu wenden, um sich die individuellen Einlagen für seine Sicherheitsschuhe verschreiben zu lassen.

Contact information:  
Matthias Hartmann, Orthopädie + Sport GmbH  
info@secosol.de | www.secsool.de | www.hartmann-os.com

## SPRINT

701603c12 S3 HRO HI SRC ESD(class 1)

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## RUSH

701619c12t S3 HRO HI CI WR SRC ESD(class 1)

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## WIND

700603c4 S1+P HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## BREEZE

700619c17 S3 HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## ICEBERG

700609c46 S1+P HRO HI SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Fibra di vetro	PU-gomma
Non metallic	Fiber glass	PU-rubber
Kunststoff	Fiberglas	PU-gummi

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48





## LIGHT

Calzature antinfortunistiche confortevoli ed ultraleggere, dotate di soles antistatiche, antiscivolo, estremamente flessibili. L'impiego di materiali di nuova generazione le rende ultra-traspiranti mantenendo il piede asciutto e protetto.

*Comfortable, ultralight protective safety footwear with extremely flexible antistatic and nonslip soles. The use of state-of-the-art materials ensures ultra-breathability to keep feet dry and protected.*

*Bequeme, superleichte Sicherheitsschuhe mit antistatischer, rutschfester, extrem federnder Sohle. Besonders atmungsaktiv durch Materialien der neusten Generation, die den Fuß trocken halten und schützen.*

# LIGHT LINE



Puntale in acciaio forato ad alta resistenza all'urto e alla compressione che garantisce minor sudorazione del piede.

*The perforated steel toecap is highly resistant to impact and compression and minimises sweating.*

*Die gelochte Stahlkappe ist äußerst druck- und stoßfest sowie schweißmindernd.*

Suola in poliuretano a basso peso specifico con microbolle d'aria, per rendere la suola estremamente leggera e ammortizzante.  
*Polyurethane sole with low specific weight and micro air-bubbles that make the sole extremely light and shock absorbing.*  
*Die Polyurethan-Sohle mit geringem spezifischen Gewicht und Mikro-Luftbläschen macht die Sohle extrem leicht und stoßdämpfend.*

Tomaie comode e traspiranti.  
*Comfortable and breathable uppers.*  
*Bequeme und atmungsaktive Obermaterialien.*

Footsbeet forato:  
per l'aerazione all'interno della scarpa.

*Punched insole:  
allows ventilation inside the shoe.*

*Gelochte Einlegesohle:  
Sie ermöglicht eine Ventilation im Schuh.*

Lamina antiperforazione non metallica  
*Non metallic penetration-resistant midsole*  
*Metallfreie durchtrittsichere Zwischensohle*

Inserto in materiale ultraleggero  
*Ultra light material insert*  
*Ultraleichte Materialeinsätze*

Intersuola in PU espanso a basso peso specifico.  
*Middle sole in expanded PU with low specific weight.*

*Zwischensohle aus expandiertem PU mit geringem spezifischen Gewicht.*

Suola in PU compatto antistatica e antiscivolo.  
*Non slip antistatic compact PU sole.*  
*Rutschfeste antistatische kompakte PU-Sohle.*



## BASSANO

75117KD10

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## BASSANO

75117KA7

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



## MAROSTICA

75119KD10

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



## MAROSTICA

75119KA7

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48





## CAPRI

75104KS7

S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU monodensità
Non metallic	Perforated steel	One-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



## CAPRERA

75131KS1

S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 38 - 48



## ELBA

75185CS35

S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 48



### SUOLA IN POLIURETANO:

l'impiego di questo materiale a basso peso specifico con microbolle d'aria, rende la suola estremamente leggera ammortizzante e flessibile.

### POLYURETHANE SOLE:

the use of this material with its low specific weight and micro air-bubbles makes the sole extremely light, shock absorbing and flexible.

### POLYURETHAN-SOEHLE:

Die Verwendung dieses Materials mit seinem geringen spezifischen Gewicht und Mikro-Luftbläschen macht die Sohle extrem leicht, dämpfend und flexibel.



### Blow Zone

Area laterale sfoderata per una massima aereazione del piede.

Unlined side area, for high breathability.

Ungefütterter Seitenbereich für hohe Atmungsaktivität.



## STS

Grazie alla nuova tecnologia costruttiva applicata su suola e puntale forato traspirante, la linea di calzature STS si arricchisce di sportività e leggerezza mantenendo inalterate le qualità di sicurezza e comfort.

*Thanks to the new design technology used for the sole and breathable perforated toecap, the line of STS footwear is now lightweight with a sporty look yet still offers the same safety features and comfort.*

*Dank der nach innovativen Herstellungsverfahren gefertigten Sohle und der atmungsaktiven gelochten Spitze sind die Modelle der STS-Kollektion (Super Trail System) sportlich, leicht und in jeder Hinsicht sicher und bequem.*

# STS LINE

Questo modello Grisport Safety adotta l'innovativo sistema di chiusura Boa. Con quasi 14 milioni di utenti in tutto il mondo, il premiatissimo Sistema di Chiusura brevettato Boa sta reinventando il modo di interpretare la calzatura sportiva.



This model Grisport Safety uses the innovative Boa Closure System. With nearly 14 million Boa deals worldwide, the award-winning, patented Boa Closure System is reinventing how footwear performs.

Für dieses Modell verwendet Grisport Safety das innovative Boa Verschluss-System. Mit beinahe 14 Millionen Boa-Abschlüssen weltweit erfindet das preisgekrönte, patentierte Boa Verschluss-System die Leistung von Schuhen neu.

Resistente  
Durable  
Langlebig

Sicuro  
Secure  
Sicher

All-day  
comfort  
Komfort den  
ganzen Tag

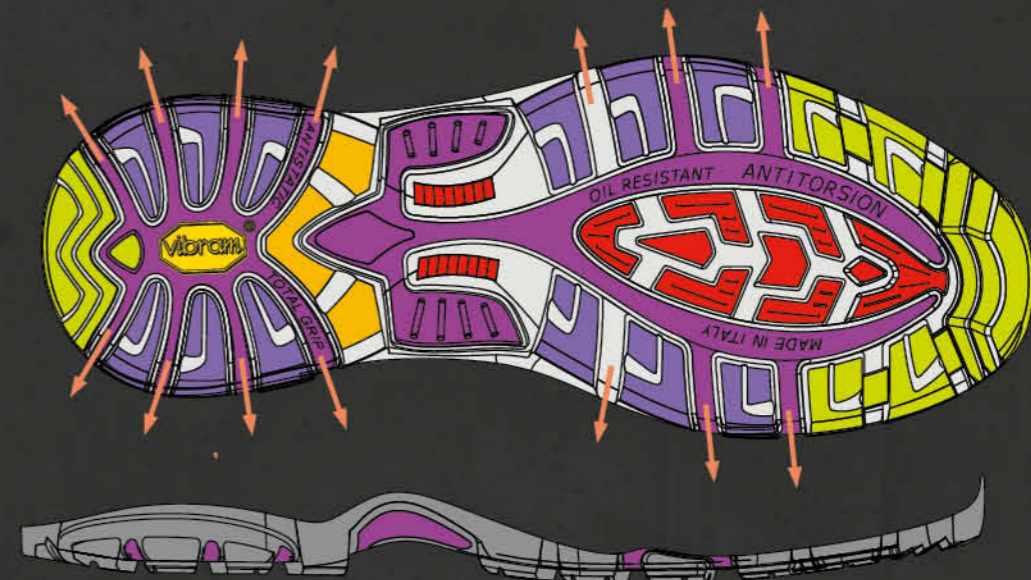
Facile da pulire  
Easy-to-clean  
Einfache Reinigung

Facile da chiudere, e  
da aprire  
Quick on, quick off  
Schnell an- und  
ausziehbar.

Regolazione rapida  
On-the-fly adjustment  
Spontan anpassbar

### Block-up

Sistema antitorsione che garantisce il supporto della caviglia.  
Anti twist system with ankle support.  
Anti-Knick-System mit Knöchelstütze.



### TESTED WHERE IT MATTERS

- TRACTION
- BRAKING
- GRIP
- CUSHIONING
- STABILITY
- SELF-CLEANING



## MARANELLO

74651CD26

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



## IMOLA

74661CD1

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 36 - 47



## MUGELLO

74653CD26

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



## MISANO

73653CS25

S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



# ADRIA

73603CS6

S3 SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU-TPU
Non metallic	Perforated steel	PU-TPU
Kunststoff	Perforierter stahl	PU-TPU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



# MONZA

75704CS22

S1+P SRC

Lamina/ Midsole/ Zwischensohle	Puntale/ Toecap/ Kappe	Suola/ Sole/ Sohle
Non metallica	Acciaio traforato	PU doppia densità
Non metallic	Perforated steel	Double-density PU
Kunststoff	Perforierter stahl	Doppeldicht PU

Taglia/Sizes/Größenlauf: 39 - 47



## NOTA INFORMATIVA

ATTENZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

NOTA BENE: Le norme richiamate nella presente nota informativa possono essere la EN ISO 20345:2011 oppure la UNI EN ISO 20345:2012. Le presenti calzature di sicurezza portano la marcatura CE in quanto per le loro caratteristiche, ed in considerazione dei rischi da cui proteggono, debbono rispondere alla Direttiva Europea di salute e sicurezza dei D.P.I. di Categoria (Dispositivi di protezione individuale) 89/686/EEC (recepita in Italia con il D.Lgs.475/92). La rispondenza ai requisiti della Direttiva è stata verificata dall'Organismo Notificato RICOTEST (Via Tione 9 Z.L. 37010 Pastrengo-Verona) n° 498, che ha sottoposto le presenti calzature di sicurezza alla "procedura di Certificazione CE del Tipo", applicando negli anni le Norme Tecniche Armonizzate vigenti al momento. Sulla marcatura CE apposta sulla lingua della calzatura si possono trovare, alternativamente, i seguenti riferimenti normativi, corrispondenti ognuno alla Norma Tecnica per calzature di sicurezza in riferimento al momento della Certificazione:

NORMA TECNICA MARCATA:	METODO DI RIFERIMENTO	SCIVOLAMENTO**
UNI EN ISO 20345:2012 (=EN ISO 20345:2011)	EN ISO 20344:2011	Incluso nella nuova versione della Norma.

\*\* La massima aderenza della suola generalmente viene raggiunta dopo un certo "rodaggio" delle calzature nuove (paragonabile ai pneumatici dell'automobile) per rimuovere residui di silicone e distaccati ed eventuali altre irregolarità superficiali di carattere fisico e/o chimico.

POSIZIONI DELLE MARCATURE A) SOTTO LA SUOLA VENGONO INDICATE LE SEGUENTI INFORMAZIONI: • TAGLIA • CARATTERISTICHE DELLA SUOLA • ANTISTATICI proprietà antistatica della suola • OIL RESISTANT proprietà della suola di resistere agli oli • 8) SULLA LINGUA DELLA CALZATURA ANDRANNO APPOSITE LE SEGUENTI MARCATURE TRAMITE ETICHETTA CUCITA • MARCATURA DI CONFORMITÀ CE • NORMA EUROPEA come da tabella soprariportata • CODICE ARTICOLO XXXXXXXXXX • SIMBOLI DI PROTEZIONE XX • MESE/ANNO DI PRODUZIONE • TAGLIA • C) SULL'ESTERNO DELLA CALZATURA VERRÀ APPOSTO IN MODO INAMOVIBILE IL MARCO DEL RESPONSABILE DEL CERTIFICATO CE.

MATERIALI e LAVORAZIONI: Tutti i materiali utilizzati, siano di provenienza naturale o sintetica, nonché le tecniche applicative di lavorazione sono stati scelti per soddisfare le esigenze espresse dalla suddetta normativa tecnica Europea in termini di sicurezza, ergonomia, comfort, solidità ed innocuità.

DOTAZIONI PROTETTIVE: La marcatura CE secondo uno dei riferimenti normativi riportati nella tabella sopra conferma la rispondenza quindi ai requisiti della Direttiva in termini di: • innocuità, comfort e solidità seguendo il livello di prestazione definito dalla norma • protezione contro i rischi di caduta per scivolamento, limitatamente alla sigla riportata. • dotazioni protettive per le dita dei piedi, per limitare i danni derivanti da urti e compressioni. In particolare questo si riferisce alla presenza di PUNTA DI SICUREZZA che garantiscono una resistenza: • all'urto di 200 Joule in punta, con altezza residua di min. 14 mm. (mis.42) • allo schiacciamento con 15kN (ca. 1.5 TO), altezza residua come sopra. Oltre ai PUNTA DI SICUREZZA potete trovare marcati anche uno o più simboli attestanti la presenza di caratteristiche di sicurezza aggiuntive, come da tabella sottostante:

SIMBOLO	REQUISITI/CARATTERISTICHE	PRESTAZIONE RICHIESTA
P	Resistente alla perforazione del fondo	≥ 1100 N (Newton)
E	Absorbimento d'energia nella zona del tallone	≥ 20 J (Joule)
A	Caratteristiche di Antistaticità	tra 0,1 e 1000 MO
C	Caratteristiche di Conduttività	< 0,1 MO
WRU	Resistenza alla penetrazione e assorbimento d'acqua testata sui singoli materiali della tomaia	≥ 60 min.
CI	Isolamento dal freddo	prova a -17° C
HI	Isolamento dal calore	prova a 150° C
HRO	Suola resistente al calore per contatto della suola	(prova a 300° C)
WR	Calzatura intera resistente all'acqua	≤ 3 cm <sup>3</sup>
M	Protezione metatarsale	≥ 40 mm (mis.41/42)
AN	Protezione del malleolo	≤ 10 kN
SRA	Resistenza allo scivolamento su fondo ceramica standard con lubrificante acqua+detergente	Tacco ≥ 0,28 Piano ≥ 0,32
SRB	Resistenza allo scivolamento su fondo acciaio con lubrificante glicerina	Tacco ≥ 0,13 Piano ≥ 0,18
SRC	SRA+SRB	
CR	Resistenza al taglio del tomaia	≥ 2,5 (indice)
FO	Resistenza della suola agli idrocarburi	≤ 12%

In alternativa o aggiunta ai simboli potrete trovare marcati i simboli di sicurezza "riservati" (=categoria), comprensivi delle caratteristiche di BASE (S3) più alcune delle caratteristiche aggiuntive/opzionali:

SB	Sicurezza base + puntale di sicurezza 200 J	
S1	Zona tallone chiusa + antistatica + assorb.energia zona tallone + resist.suola idrocarburi	SBA+EP+FO
S1+P	Zona tallone chiusa+antistatica+assorb.energia zona tallone + resist.perforazione + resist.suola idrocarburi	SBA+EP+FO
S2	Zona tallone chiusa+antistatica+assorb.energia zona tallone+penetrazione/assorbimento d'acqua + resist.suola idrocarburi	SBA+EW+FO
S3	Zona tallone chiusa+antistatica+assorb.energia zona tallone+penetrazione/assorbimento d'acqua + resist.perforazione +suola con rilievisuola idrocarburi	SBA+EW+FO

IMPEGNI POTENZIALI Queste calzature di sicurezza sono adatte per le seguenti attività: • con suola antiscivolo: lavori di rusciaio, in calcestruzzo, stadi, di genio civile, di decorazioni in cantieri edili, in aree di doppio o senza suola antiscivolo (lavori su ponti), opere in strutture di grandezza elevata, in accenti, grandi condotte, gru, caldaie, installazione di impianti di riscaldamento e di aerazione, lavori di trasformazione e manutenzione, stabilimenti metallurgici ed affini, lavori in cave in pietra, miniere, discariche, lavori a cielo aperto, produzione e lavorazione di vetri piani, manipolazione di stampi nell'industria ceramica, lavori nell'industria dei materiali da calcestruzzo, movimentazione e stoccaggio, manipolazione di blocchi di cani sagomate e di componenti metallici di conserve, costruzioni navali, smistamento ferroviario • con scalciamonto rapido: scarpe incrociate da due corpi pesanti e necessità di togliere la pelle nel minor tempo possibile. RSC: Le calzature sono adatte per le seguenti protezioni: • delle punte dei piedi (dita) da eventuali cadute di oggetti • delle piante dei piedi da penetrazioni (ad esempio chiodi), nel caso sia prevista di soletta antiscivolo • del malleolo ad attuare gli shock da oggetti rotolanti o contundenti, nel caso di modello provvisto di salsamalleolo • il tallone, da urti con il terreno. Le calzature NON sono adatte per rischi da: • tutti gli impieghi non menzionati nella presente Nota Informativa ed in particolare quelli che rientrano nei Dispositivi di Protezione Individuale di II Categoria definita nel Decreto Legislativo n.475 del 4.12.1992.

IDENTIFICAZIONE E SCELTA DEL MODELLO IDONEO: La scelta del modello adatto della calzatura deve essere fatta in base alle esigenze specifiche del posto di lavoro, del tipo di rischio e delle relative condizioni ambientali. La resistenza alla perforazione del fondo delle calzature è stata testata in laboratorio utilizzando una punta tronca dal diametro di 45 mm ed esercitando una forza pari a 1100 N. Una forza maggiore o un diametro del chiodo inferiore aumentano il rischio di perforazione e in questo caso si consiglia l'adozione di misure preventive alternative. Per le calzature di sicurezza sono disponibili due diversi tipi di lamina antiscivolo, quella metallica e quella non metallica. Entrambe soddisfano i requisiti minimi richiesti per la resistenza alla perforazione dalla norma marcata su questa calzatura, ma presentano caratteristiche differenti con rischi vantaggiosi e svantaggi rischi i seguenti: Lamina metallica: è meno influenzata dalla forma dell'oggetto perforante/perforato (ad es. diametro, geometria, forma acuminata) ma a causa delle limitazioni nella fabbricazione della calzatura, non copre interamente il fondo della scarpa. Lamina non metallica: può essere più leggera, maggiormente flessibile e offrire un'area di copertura più ampia se paragonata alla lamina metallica, ma ha una resistenza alla perforazione più variabile a seconda della forma dell'oggetto perforante/perforato (ad esempio diametro, geometria, forma acuminata, trucioli metallici). Per maggiori informazioni circa la lamina antiperforazione inserita nella vostra calzatura non esitate a contattare il produttore o il fornitore indicato nella presente nota informativa. La scelta di questo tipo di calzature deve basarsi sulla valutazione attenta e scrupolosa del rischio legata alle reali condizioni di lavoro. La responsabilità dell'identificazione e della scelta della calzatura (DPI) adeguato/ idoneo è a carico del datore di lavoro. Pertanto è opportuno verificare, PRIMA DELL'UTILIZZO, l'idoneità delle caratteristiche di questo modello di calzatura protettiva.

CONTROLLI PRELIMINARI ED UTILIZZO: AVVERTENZE Prima dell'uso effettuare un controllo visivo della calzatura per accertarsi dello stato di integrità della stessa ed in particolare che sia in perfette condizioni, pulito ed integro; verificare quindi che vadano bene (ad esempio con prova pratica di calzata). Qualora la calzatura non fosse integra (danneggiamenti visibili quali scuciture, rotture o imbrattature) deve essere sostituita. ATTENZIONE: la calzatura risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se perfettamente calzata ed in perfetto stato di conservazione. L'azienda declina ogni responsabilità per eventuali danni e/o conseguenze derivanti da un utilizzo improprio. STOCCAGGIO: Per evitare rischi di deterioramento, queste calzature sono da trasportare ed immagazzinare nelle proprie confezioni originali, in luoghi asciutti e non eccessivamente caldi. Calzature nuove, se prelevate dalla propria confezione non danneggiata, generalmente possono essere considerate idonee all'uso. Nelle condizioni consigliate e normali di immagazzinamento (temperatura e umidità relativa) la data di obsolescenza è generalmente di 6 anni dopo la data di fabbricazione.

USO e MANUTENZIONE: Per l'uso corretto delle calzature si raccomanda: • selezionare il modello idoneo in base alle esigenze specifiche del posto di lavoro e delle relative condizioni ambientali/atmosferiche. • scegliere la misura giusta, preferibilmente con prova pratica di calzata. • depositare le calzature, quando non in uso, in stato pulito ed in luogo asciutto ed aerato. • accertarsi dell'integrità delle calzature prima di ogni uso. • provvedere regolarmente alla pulizia delle calzature, utilizzando spazzola, strofinaccio, etc., la frequenza è da stabilire in base alle condizioni del posto di lavoro. • si consiglia periodicamente il trattamento della tomaia con lucido idoneo, per esempio a base di grasso, cera o silicone, etc. • Non usare prodotti aggressivi (benzina, acidi, solventi, etc.) che possono compromettere qualità, sicurezza e durata del DPI. • Cambiamenti o modifiche nelle condizioni ambientali (per esempio temperature esterne o umidità) possono ridurre in modo significativo le performance della calzatura. • Non assaggiare le calzature in vicinanza oppure a contatto diretto con stufe, termosifoni ed altre fonti di calore. Nel ringraziarvi della scelta effettuata, ci auguriamo che possa renderVi soddisfatti.

CALZATURE ANTISTATICHE Le calzature antistatiche dovrebbero essere utilizzate quando è necessario dissipare le cariche elettrostatiche per ridurre al minimo l'accumulo - evitando così il rischio di incendio per esempio di sostituire infiammabili e vapori - e nei casi in cui il rischio di scosse elettriche provenienti da un apparecchio elettrico o da altri elementi sotto tensione non sia stato completamente eliminato. Occorre notare tuttavia che le calzature antistatiche non possono garantire una protezione adeguata contro le scosse elettriche poiché introducono unicamente una resistenza elettrica tra il piede e la suola. Se il rischio di scosse elettriche non è stato completamente eliminato è necessario ricorrere a misure aggiuntive. Tali misure, nonché le prove supplementari qui di seguito elencate, dovrebbero far parte dei controlli periodici del programma di prevenzione degli infortuni sul luogo di lavoro. L'esperienza ha dimostrato che ai fini antistatici il percorso di scarica attraverso un prodotto deve avere, in condizioni normali, una resistenza elettrica minore di 1000 MO in qualsiasi momento della vita del prodotto. È definito un valore di 100 MO come limite inferiore della resistenza del prodotto allo stato nuovo, al fine di assicurare una certa protezione contro scosse elettriche pericolose o contro gli incendi, nel caso in cui un apparecchio elettrico presenti difetti quando funziona con tensioni fino a 250 V. Tuttavia, in certe condizioni gli utilizzatori dovrebbero essere informati che la protezione fornita dalle calzature potrebbe essere inefficace e che devono essere usati altri metodi per proteggere il portatore in qualsiasi momento. La resistenza elettrica di questo tipo di calzatura può essere modificata in misura significativa dalla flessione, dalla contaminazione o dall'umidità. Questo tipo di calzatura non svolgerà la propria funzione se indossata e utilizzata in ambienti umidi. Conseguentemente, occorre accertarsi che il prodotto sia in grado di svolgere la propria funzione di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua durata di vita. Si raccomanda all'utilizzatore di eseguire una prova di resistenza elettrica in loco e di utilizzarla a intervalli frequenti e regolari. Se portate per lunghi periodi, calzature della classe I possono assorbire umidità; in questi casi, nonché in condizioni di bagnato, possono diventare conduttive. Se le calzature sono utilizzate in condizioni tali per cui il materiale costitutivo delle suole viene contaminato, i portatori devono sempre verificare le proprietà elettriche della calzatura prima di entrare in una zona a rischio. Durante l'uso delle calzature antistatiche, la resistenza del suolo deve essere tale da non annullare la protezione fornita dalle calzature. Durante l'uso, non deve essere introdotto alcun elemento isolante tra il sottopiede della calzatura e il piede del portatore. Qualora sia introdotta una soletta tra il sottopiede e il piede, occorre verificare le proprietà elettriche della combinazione calzatura/soletta.

Soletta estraibile Se la calzatura antinfortunistica è dotata di soletta estraibile, le funzioni ergonomiche e protettive attestate si riferiscono alla calzatura completa della sua soletta. Usare la calzatura sempre con la soletta! Sostituire la soletta soltanto con un modello equivalente dello stesso fornitore originale. Calzature antinfortunistiche senza soletta estraibile sono da utilizzare senza soletta, perché l'introduzione di una soletta potrebbe modificare negativamente le funzioni protettive.

CALZATURE DI SICUREZZA CON RESISTENZA AL TAGLIO DA SEGA A CATENA conformi ai requisiti previsti dalla EN ISO 17249:2013  
In presenza del relativo pittogramma  
Pittogramma che indica la protezione contro il taglio da sega a catena.  
• Es: 2 = livello di protezione



Per le calzature di sicurezza con protezione contro il taglio da sega a catena a mano, sono previsti 3 livelli di performance secondo la velocità della sega usata:  
LIVELLO 1: resistenza con velocità sega di 20 metri al secondo  
LIVELLO 2: resistenza con velocità sega di 24 metri al secondo  
LIVELLO 3: resistenza con velocità sega di 28 metri al secondo

Nessun dispositivo di protezione individuale può assicurare al 100% la protezione contro tagli da sega a catena portatili. La resistenza al taglio da sega a catena portatile viene testata in condizioni di laboratorio sulle parti frontali della calzatura (area della linguetta e del puntale); nonostante è possibile che si verifichino lesioni da taglio nelle aree menzionate. Tuttavia, l'esperienza ha dimostrato che è possibile progettare equipaggiamenti che offrono un certo grado di protezione. Diversi principi funzionali che possono essere impiegati per fornire protezione comprendono: • scivolamento della catena al contatto, in modo tale che non possa tagliare il materiale; • accumulazione di fibre che, una volta entrate negli ingranaggi della catena, ne provocano l'arresto; • rallentamento della catena per mezzo di fibre dotate di elevata resistenza al taglio in grado di assorbire l'energia cinetica, riducendo quindi la velocità della catena. Spesso viene applicato più di un principio. Si raccomanda di scegliere la calzatura in base alla velocità della sega a catena. La scelta del DPI deve essere tale da garantire la sovrapposizione delle zone protettive di calzature e pantaloni.

Controllo delle calzature da parte dell'utilizzatore

A1 - Generalità La seguente lista e i relativi disegni possono aiutare l'utilizzatore a controllare lo stato di salute delle calzature.

A2 - Criteri per la verifica dello stato delle calzature Le calzature contro il taglio da sega a catena devono essere controllate/ispezionate ad intervalli regolari, ed almeno prima di ogni utilizzo, e devono essere cambiate quando qualunque dei seguenti segni di usura viene identificata. Alcuni di questi criteri possono variare in relazione al tipo di calzatura e materiali usati: inizio di abrasioni/tagli pronunciati e profondi nella zona media della tomaia (Fig. a); forte abrasione della tomaia, in particolare nella zona del puntale (Fig. b); cuciture tagliate o danneggiate a causa del contatto per es. con la sega a catena (Fig. c); la suola ha accumulato tagli più lunghi di 10 mm e più profondi di 3 mm (Fig. d); separazione della tomaia dalla suola maggiore di 10 mm-15 mm in lunghezza and 5 mm in larghezza (profondità); altezza dei rilievi nella zona di flessione minori di 1,5 mm (Fig. e); sottopiede originale (se c'è); non deve presentare deformazioni pronunciate e rotture; conviene controllare manualmente la parte interna della calzatura di tanto in tanto, per verificare l'eventuale distruzione della fodera o la presenza di bordi taglienti dei puntali che possono causare ferite (Fig. f); il sistema di chiusura deve funzionare bene (cerniere, lacci, velcro); il periodo di obsolescenza non deve essere superato.



# INFORMATION NOTICE

## ATTENTION: PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE

NOTA BENE: The standards specified in this information may be the EN ISO 20345:2011 or the UNI EN ISO 20345:2012. This safety footwear carries the CE marking because it has certain characteristics and provides protection against certain risks and therefore must comply with the health and safety requirements of the European Directive 89/686/EEC (incorporated into Italian law by Legislative Decree 475/92) concerning the PPE (personal protective equipment) classified as category II. The Notified Body RICOTEST (Via Tione 9/21, 37010 Pastrengo-Verona) No. 498 has checked that the footwear meets the requirements of the Directive, and has put this safety footwear through the "the CE-type-examination procedure", and applied the harmonized technical standards that were in force over the years. Alternatively, the following normative references, which each correspond to a technical standard for safety footwear that was applicable at the moment of certification, can be found on the CE marking on the tongue of the footwear:

MARKED TECHNICAL STANDARD:	REFERENCE METHOD	SLIP RESISTANCE**
UNI EN ISO 20345:2012 (EN ISO 20345:2011)	EN ISO 20344:2011	Included in the new version of the standard

\*\* The sole generally achieves maximum grip after the new footwear has been "worn in" (comparable with the tyres on a car) to remove silicone anti-releasing agent residues and any other superficial physical and/or chemical irregularities.

POSITIONS OF THE MARKINGS A) THE FOLLOWING INFORMATION IS SPECIFIED ON THE UNDERSIDE OF THE SOLE: • SIZE • CHARACTERISTICS OF THE SOLE: - ANTISTATIC antistatic properties of the sole - OIL RESISTANT oil resistant properties of the sole - B) THE FOLLOWING MARKINGS WILL BE ON A LABEL SEWN ON TO THE TONGUE OF THE FOOTWEAR: • CE MARKING OF CONFORMITY • EUROPEAN STANDARD as per the table above • ARTICLE CODE XXXXXXXXXX • PROTECTION SYMBOLS XX • MONTH/YEAR OF MANUFACTURE • SIZE - C) THE IRREMOVABLE MARK OF THE PERSON RESPONSIBLE FOR THE CE CERTIFICATE IS ON THE OUTSIDE OF THE FOOTWEAR.

MATERIALS AND MANUFACTURE: All the materials used, whether they are of a natural or synthetic origin, and the manufacturing techniques applied were chosen to comply in terms of safety, ergonomics, comfort, strength and innocuousness with the requirements provided for by the abovementioned European technical standard.

PROTECTIVE FEATURES: The CE marking that corresponds to one of the reference standards in the table above confirms that the footwear meets the requirements of the Directive in terms of: • innocuousness, comfort and strength according to the level of performance provided for by the standard. • Protection against the risk of falls caused by slipping, as regards the featured symbol. • Protective features for toes to limit the damage caused by impact and compression. This specifically refers to PROTECTIVE TOE CAPS that guarantee resistance to: • An impact of 200 Joules on the toe, with minimum height clearance of 14 mm. (size 42) • Crushing with 15kN (ca. 1.5 TON), minimum height clearance as stated above. In addition to the abovementioned requirements, you can also find one or more symbols corresponding to additional safety features as described in the following table:

SYMBOL	REQUIREMENTS/CHARACTERISTICS	REQUIRED PERFORMANCE
P	Puncture resistant sole	≥ 1100 N (Newton)
E	Energy absorption in heel area	≥ 20 J (Joule)
Δ	Antistatic characteristics	between 0.1 and 1,000 MQ
C	Conductive characteristics	< 0.1 MQ
WRU	Resistance to water penetration/absorption has been tested on the individual materials of the upper	≥ 60 min.
CI	Insulating against cold	tested at -17° C
HI	Insulating against heat	tested at 150° C
HRQ	Outsoles resistant to heat contact	(tested at 300° C)
WR	Whole footwear resistant to water	≤ 3 cm <sup>3</sup>
M	Metatarsal protection	≥ 40 mm (size 41/42)
AN	Ankle bone protection	≤ 10 MN
SRA	Slip resistance on standard ceramic floor with lubricant, water + detergent	Heel ≥ 0,28 Flat ≥ 0,32
SRB	Slip resistance on steel floor with glycerine lubricant	Heel ≥ 0,13 Flat ≥ 0,18
SRC	SRA+SRB	
CR	Cut resistant uppers	≥ 2,5 (index)
FO	Sole resistance to hydrocarbons	≤ 12%

In alternative or addition to these symbols, you may also find "category" safety symbols that include BASIC characteristics (SB) plus some additional/optional characteristics:

SB	SAFETY BASIC + 200 J protective toe cap	
S1	Fully enclosed heel + antistatic properties + energy absorption of seat region + sole resistance to hydrocarbons	SB+AE+FO
S1+P	Fully enclosed heel + antistatic properties + energy absorption of seat region + puncture resistance + sole resistance to hydrocarbons	SB+AE+P+FO
S2	Fully enclosed heel + antistatic properties + energy absorption of seat region + water penetration and absorption resistance + sole resistance to hydrocarbons	SB+AE+WRU+FO
S3	Fully enclosed heel + antistatic properties + energy absorption of seat region + water penetration and absorption resistance + puncture resistance + cleated sole + sole resistance to hydrocarbons	SB+AE+WRU+P+FO

POTENTIAL USES This safety footwear is suitable for the following activities: • with puncture-resistant soles: farm and construction work, civil engineering, working with concrete, on the roads, on demolition sites, on building sites, in warehouses • without puncture-resistant soles: working on bridges, high buildings, in lifts, large pipes, cranes, boiler rooms, installing heating and ventilation systems, processing and maintenance work, metallic plants and refineries, in stone quarries, mines, rubbish dumps, outdoor work, heat glass work and manufacture, treatment of moulds in the ceramics industry, working with concrete-based materials, handling and warehousing, treatment of frozen meat and tinned products, shipbuilding, shunting, • with rapid removal design when a shoe/boot is trapped between two heavy objects and the foot needs to be removed as quickly as possible.

RGKS: This footwear is suitable for protecting the following parts of the body: • the tip of the foot (toe) from objects falling

RGKS: This footwear is suitable for protecting the following parts of the body: • the tip of the foot (toe) from objects falling

accidentally. • protection for the sole of the foot from penetration (for example by nails), if provided with the antiperforation insole. • reduce impact to ankle bones caused by rolling or blunt objects if the model comes with ankle protection. • the heel from impact with the ground. This footwear is NOT suitable for the following risks: • all uses not mentioned in this information and especially those which are covered by Category III Personal Protective Equipment as described in Legislative Decree No. 475 of 4.12.1992.

IDENTIFICATION AND SELECTION OF THE SUITABLE MODEL: The selection of suitable footwear must be made according to the specific needs of the job, types of risks involved and the working conditions. The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4.5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of penetration occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered. Two generic types of penetration resistant insole are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for penetration resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal is less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to its malleability, it may not cover the entire lower area of the shoe.

Non-metal may be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the penetration resistance may vary more depending on the shape of the sharp object / hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). For more information about the type of penetration resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions. The risks associated with actual working conditions should be assessed when choosing to purchase this type of footwear. The responsibility for the identification and selection of the most suitable footwear (PPE) is the employer's. It is therefore advisable to check, BEFORE USING THEM, that the features of the protective footwear are suitable.

PRELIMINARY CONTROLS AND USE: WARNINGS Look at the footwear before use to check the integrity and particularly to check that they are in perfect condition, clean and intact; make sure that they fit properly (for example, by trying them on). If the footwear is not intact (visible damages such as unsplitting or cracks), they should be changed.

WARNING: This footwear meets the safety requirements only if fitted correctly and kept in excellent condition. The company does not accept any responsibility for any damage and/or consequences caused by improper use.

STORING: In order to avoid all risks of deterioration, this footwear should be stored in their original packaging, in a dry and not excessively hot place. New footwear, if taken from their non-damaged packaging, can generally be considered suitable for use. When stored under recommended and normal conditions (temperature and relative humidity) the date of obsolescence is generally 6 years after the date of manufacturing.

USE AND MAINTENANCE: For the correct use of the footwear we recommend that you: • select the suitable model according to the specific needs of the job and working conditions. • select the correct size; it would be advisable to try them on. • store the footwear, when not in use, clean and in a dry and ventilated place. • check that the footwear is intact before wearing. • clean the footwear regularly by using brushes, cloths, etc., the frequency with which this operation should be carried out must be decided according to the working conditions. • we recommend the periodical treatment of the upper with specific shoe polish, e.g. with a grease, wax or silicon base, etc. • Do not use strong products (such as petrol, acids, solvents, etc.), which may ruin the quality, safety and life of the PPE. • Changes or variations in the environmental conditions (for example, outside temperatures or humidity) can significantly reduce the performance level of the footwear. • Do not dry the footwear near or directly in contact with heaters, radiators or other sources of heat. We would like to thank you for your selection and hope that it may meet your needs.

ANTISTATIC FOOTWEAR: Antistatic footwear should be worn when the need arises to dissipate static electricity in order to reduce static build-up to a minimum – thereby avoiding the ignition risk of inflammable substances and vapours for example – and in the event that the risk of suffering electric shocks, originating from electrical appliances or from other elements carrying voltage, has not been completely eliminated. However it should be noted that the antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shocks since they only introduce electrical resistance between the foot and the sole. Additional measures should be enforced if the risk of an electric shock has not been completely eliminated. These measures, as well as the supplementary trials listed here, should be part of periodic checks in the prevention of accidents at work programme. Experience has shown that in order to provide antistatic measures the path of the shock through a product must have, in normal conditions, an electrical resistance of less than 1,000 MQ in any moment of the product's lifespan. A value of 100 kΩ has been established as the minimum limit of resistance for a new product in order to ensure a certain level of protection against electric shocks or against fire in the event that an electrical appliance presents defects when working with a voltage up to 250 V. However, in certain conditions, the users should be informed that the protection provided by the footwear could be insufficient and that other methods should be used to protect the wearer at all times. The electrical resistance of this type of footwear could be significantly altered by friction, by contamination or by dampness. This type of footwear will not perform its purpose if worn and used in damp environments. Consequently, one must check that the product is capable of dissipating the static electrical charges and that it provides a certain level of protection during its entire lifespan. We recommend that the user comes out at a trial of electrical resistance on site and to repeat it on a regular basis. Class 1 footwear may absorb dampness if worn for long periods of time; in this event, as well as in wet conditions, they can become conductive. If the footwear is used in situations so as to contaminate the soles, the wearer must always verify the electrical properties of the footwear before entering a high risk area. Whilst wearing antistatic footwear, the resistance of the sole must be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. Do not insert any insulating element between the middle of the footwear and the wearer's foot. If an insole is positioned between the middle and the foot then the electrical properties of the footwear/sole need to be verified before use.

Removeable insole: If the safety footwear is equipped with a removeable insole then its certified ergonomic and protective functions refer to the footwear complete with its insole. Always wear the footwear complete with insole! The insole should only be replaced with an equivalent model from the same original supplier. Safety footwear without a removeable insole should be used without an insole because the introduction of an insole could have a negative influence on the footwear's protective functions.

SAFETY FOOTWEAR WITH CHAINSAW CUT RESISTANCE meeting requirements specified by EN ISO 17249:2013

Where the relevant pictogram is present

Pictogram indicating protection against chainsaw cuts.

Es: 2 = level of protection

It should be emphasized that no personal protective equipment can ensure 100% protection against hard-held chainsaw cuts. Resistance to hard-held chainsaw cuts is tested under laboratory conditions on the front parts of the footwear (tongue and toe cap area); nevertheless it is possible that cuts may occur in these areas.

However, experience has shown that equipment can be designed to offer a certain level of protection. Various functional principles can be used to provide protection, including the following: • chain slipping on contact, so that it cannot cut the material;

• an accumulation of fibers which stop the chain once they enter the chain gears; • slowing the chain down by using fibers with a high cut resistance which can absorb the kinetic energy, thus reducing the chain speed. Often more than one principle is applied. It is advisable to select the footwear based on the chainsaw speed. The choice of PPE must be such as to guarantee an overlapping of the protection areas of the footwear and trousers.

Preliminary checks of the footwear by the user

A1 - General information The following list and respective drawings may help the user when checking the condition of the footwear.

A2 - Criteria for assessing the condition of footwear The chainsaw cut resistant footwear must be checked/inspected at regular intervals, or at least before every use, and must be replaced when any of the following signs of wear are identified. Some of these criteria may vary according to the type of footwear and materials used: beginning of pronounced and deep abrasions/cuts affecting the middle area of the upper (Fig. a); strong abrasion of the upper material, especially in the toe cap area (Fig. b); cut or damaged stitching due to contact, for example, with the chainsaw (Fig. c); the outsole shows cracks/cuts more than 10mm long and 3mm deep (Fig. d); upper/sole separation more than 10mm-15mm long and 5 mm wide (deep); clear height in the flexing area lower than 1.5 mm (Fig. e); original insole (if any) showing pronounced deformation and breakage; it is convenient to manually check inside the footwear from time to time, feeling for any destruction of the lining or the presence of sharp edges of the toe caps which could cause wounds (Fig. f); the closing mechanism must be in good working order (zippers, laces, Velcro); the obsolescence period must not be exceeded.

Three (3) performance levels are provided for safety footwear with protection against hard-held chainsaw cuts according to the speed of the chainsaw used:

LEVEL 1: cut resistance with chainsaw speed of 20 meters per second

LEVEL 2: cut resistance with chainsaw speed of 24 meters per second

LEVEL 3: cut resistance with chainsaw speed of 28 meters per second

Fig. a

Fig. b

Fig. c

Fig. d

Fig. e

Fig. f

Fig. g

Fig. h

Fig. i

Fig. j

Fig. k

Fig. l

Fig. m

Fig. n

Fig. o

Fig. p

Fig. q

Fig. r

Fig. s

Fig. t

Fig. u

Fig. v

Fig. w

Fig. x

Fig. y

Fig. z

Fig. aa

Fig. ab

Fig. ac

Fig. ad

Fig. ae

Fig. af

Fig. ag

Fig. ah

Fig. ai

Fig. aj

Fig. ak

Fig. al

Fig. am

Fig. an

Fig. ao

Fig. ap

Fig. aq

Fig. ar

Fig. as

Fig. at

Fig. au

Fig. av

Fig. aw

Fig. ax

Fig. ay

Fig. az

Fig. ba

Fig. bb

Fig. bc

Fig. bd

Fig. be

Fig. bf

Fig. bg

Fig. bh

Fig. bi

Fig. bj

Fig. bk

Fig. bl

Fig. bm

Fig. bn

Fig. bo

Fig. bp

Fig. bq

Fig. br

Fig. bs

Fig. bt

Fig. bu

Fig. bv

Fig. bw

Fig. bx

Fig. by

Fig. bz

Fig. ca

Fig. cb

Fig. cc

Fig. cd

Fig. ce

Fig. cf

Fig. cg

Fig. ch

Fig. ci

Fig. cj

Fig. ck

Fig. cl

Fig. cm

Fig. cn

Fig. co

Fig. cp

Fig. cq

Fig. cr

Fig. cs

Fig. ct

Fig. cu

Fig. cv

Fig. cw

Fig. cx

Fig. cy

Fig. cz

Fig. da

Fig. db

Fig. dc

Fig. dd

Fig. de

Fig. df

Fig. dg

Fig. dh

Fig. di

Fig. dj

Fig. dk

Fig. dl

Fig. dm

Fig. dn

Fig. do

Fig. dp

Fig. dq

Fig. dr

Fig. ds

Fig. dt

Fig. du

Fig. dv

Fig. dw

Fig. dx

Fig. dy

Fig. dz

Fig. ea

Fig. eb

Fig. ec

Fig. ed

Fig. ee

Fig. ef

Fig. eg

Fig. eh

Fig. ei

Fig. ej

Fig. ek

Fig. el

Fig. em

Fig. en

Fig. eo

Fig. ep

Fig. eq

Fig. er

Fig. es

Fig. et

Fig. eu

Fig. ev

Fig. ew

Fig. ex

Fig. ey

Fig. ez

Fig. fa

Fig. fb

Fig. fc

Fig. fd

Fig. fe

Fig. ff

Fig. fg

Fig. fh

Fig. fi

Fig. fj

Fig. fk

# ACCESSORIES & POP MATERIAL

**CIMA 2**  
art. L4125



Treatment special permanent in silver anti-odor, anti-static, antibacterial

Special silver treatment with permanent results anti-odor, anti-static, antibacterial



**SOCKS DISPLAY**  
FREE WITH ORDER OF 24 PAIRS

**CIMA 1**  
art. 4125



**CARTON DISPLAY**  
(FITS 24 PAIRS)



**BIG LOGO** (60x25cm)



**TAPPETO / MAT**



**SHOPPERS**



**POUF**  
(45x50x45cm)



**BRANDED PENS**



**WATER-REPELLENT  
SPRAY**



**WATER-REPELLENT  
CREAM**



**FLOOR  
WOOD DISPLAY**



**SMALL  
STICKERS**



**POLISH CREAM**



GRISPORT S.p.A.  
Via Erega 1, 31030 Castelvucco (TV) - Italy  
Tel 0039 0423 962063 - Fax 0039 0423 563511  
info@grisport.it - www.grisport.com

Distribuito da / Distributed by / Vertrieben von:



Grisport S.p.A. ai sensi dell'art 13 D.lgs. 196/03 comunica ai propri clienti che i dati personali, acquisiti sulla base di precedenti rapporti, sono stati trattati per l'invio del presente catalogo. Vi ricordiamo che, ai sensi del Codice della Privacy D.lgs n. 196/2003, potrete opporVi in qualsiasi momento al trattamento in oggetto inviando una e-mail al seguente indirizzo: info@grisport.com. Titolare del trattamento è Grisport S.p.A. via Erega 1, 31030 Castelvucco (TV)